



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 120/26

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Errichtung eines neuen Gebäudes für die Feuerwehr Winnebach beim örtlichen Sporthaus: Genehmigung des Ausführungsprojektes in technischer Hinsicht (CUP F23I19000030007)

OGGETTO:

Costruzione di un nuovo edificio per i vigili del fuoco locali presso la casa dello sport a Prato alla Drava: Approvazione del progetto esecutivo in senso tecnico (CUP F23I19000030007)

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

19.02.2026 - ore 10:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Rienzner Rosa Maria	Vize-Bürgermeisterin	Vicesindaca
Dapoz Marco	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Kraler Harald	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 335/2023 vom 22.06.2023, mit welchem die Bietergemeinschaft, bestehend aus Dr. Arch. Stefan Gamper (Beauftragter), Dr. Ing. Udo Mall, Per. Ind. Helmut Plankensteiner und Dr. Ing. Georg Oberlechner, unter anderem mit der Planung der Arbeiten zum Bau eines neuen Gebäudes für die Feuerwehr von Winnebach beim örtlichen Sporthaus für einen Betrag von € 161.680,92 (+ 4%, + MwSt.) beauftragt worden ist;

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeinderates Nr. 24/25 vom 28.05.2025, mit welchem das Einreichprojekt der vorliegenden Arbeiten mit einer Gesamtausgabe von € 3.152.520,99, davon € 2.214.456,83 für Bauleistungen und € 938.064,16 für Beträge zu Verfügung der Verwaltung genehmigt worden ist;

NACH EINSICHTNAHME in das Ausführungsprojekt vom Oktober 2025, aus welchem hervorgeht, dass sich für die Durchführung der gegenständlichen Arbeiten eine Gesamtausgabe von € 3.233.162,06, davon € 2.286.329,44 für Bauleistungen und € 946.832,62 für Beträge zur Verfügung der Verwaltung, als notwendig erweist;

FESTGESTELLT, dass

- a) die Planung den funktionalen und wirtschaftlichen Vorgaben entspricht;
- b) das Projekt den einschlägigen Rechtsvorschriften gerecht wird.

NACH EINSICHTNAHME in das Gutachten (mit Auflagen) vom 13.03.2025 der Gemeindekommission für Raum und Landschaft;

NACH EINSICHTNAHME in das Gutachten (mit Auflagen) vom 06.08.2025 des Technischen Landesbeirates, abgegeben in der Sitzung Nr. 06 vom 30.07.2025;

NACH erfolgter Beratung;

LA GIUNTA COMUNALE

VISTA la deliberazione della giunta comunale n. 335/2023 del 22.06.2023, con la quali il raggruppamento temporaneo, costituito da Dott. Arch. Stefan Gamper (mandatario), Dott. Ing. Udo Mall, Per. Ind. Helmut Plankensteiner e Dott. Ing. Georg Oberlechner, è stato incaricato, fra l'altro, della progettazione dei lavori di costruzione di un nuovo edificio per i vigili del fuoco di Prato alla Drava presso la locale casa dello sport, per un importo di € 161.680,92 (+ 4%, + IVA);

VISTA la deliberazione del consiglio comunale n. 24/25 del 28.05.2025, con la quale è stato approvato il progetto definitivo dei presenti lavori per una spesa complessiva di € 3.152.520,99, di cui € 2.214.456,83 per prestazioni e € 938.064,16 per somme a disposizione dell'amministrazione;

VISTO il progetto esecutivo medesimo dell'ottobre 2025, dal quale risulta che per l'esecuzione dei relativi lavori si rende necessaria la spesa complessiva di € 3.233.162,06, di cui € 2.286.329,44 per lavori e € 946.832,62 per somme a disposizione dell'amministrazione;

RILEVATO che

- a) la progettazione risponde alle prescrizioni funzionali ed economiche
- b) il progetto risponde alla normativa vigente in materia.

VISTO il parere (con condizioni) in data 13.03.2025 della commissione comunale territorio e paesaggio;

VISTO il parere (con condizioni) in data 06.08.2025 del comitato tecnico provinciale, espresso nella seduta n. 06 del 30.07.2025;

ESAURITA la discussione;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2026 - 2028, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 75/25 vom 18.12.2025;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 76/25 vom 18.12.2025;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2026 - 2028 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/26 vom 08.01.2026;

DARAUF HINZUWEISEN, dass die Finanzierung des gegenständlichen Vorhabens wie folgt bestritten werden soll:

€ 20.954,57 mittels Beitrag des Konsortiums WEG 2023;

€ 70.583,18 mit dem verfügbaren Anteil des Verwaltungsüberschusses des Geschäftsjahres 2024;

€ 194.137,81 mittels Kapitalbeitrag im Sinne des L.G. Nr. 27/1975, Art. 3 (70%), 2023;

€ 1.574.999,49 mittels Kapitalbeitrag im Sinne des L.G. Nr. 27/1975, Art. 5, 2025 - 2027.

€ 1.372.487,01 mittels Kapitalbeitrag im Sinne des L.G. Nr. 6/92, Art. 5-ter, Abs. 3 (60%), 2026;

BERÜCKSICHTIGT, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;

NACH EINSICHTNAHME in die Richtlinien 2014/23/EU, 2014/24/EU und 2014/25/EU des europäischen Parlaments;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD vom 31.03.2023, Nr. 36 "Kodex der öffentlichen Verträge in Durchführung des Artikels 1 des Gesetzes vom 21. Juni 2022, Nr. 78, betreffend Beauftragung der Regierung im Bereich der öffentlichen Verträge";

NACH EINSICHTNAHME in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“;

VISTO il documento unico di programmazione 2026 - 2028, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 75/25 del 18.12.2025;

VISTO il bilancio di previsione 2026 - 2028, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 76/25 del 18.12.2025;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2026 - 2028 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/26 dell'08.01.2026;

DATO ATTO che al finanziamento dell'opera in oggetto si intende fare fronte nel modo seguente:

€ 20.954,57 mediante il contributo del Consorzio BIM 2023;

€ 70.583,18 con la quota disponibile dell'avanzo di amministrazione dell'esercizio 2024;

€ 194.137,81 mediante il contributo per investimenti ai sensi della L.P. n. 27/1975, art. 3 (70%), 2023;

€ 11.574.999,49 mediante il contributo per investimenti ai sensi della L.P. n. 27/1975, Art. 5, 2025 - 2027.

€ 1.372.487,01 mediante il contributo per investimento ai sensi della L.P. n. 6/1992, art. 5-ter, co. 3 (60%), 2026;

CONSIDERATO che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;

VISTA le direttive le 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE del Parlamento europeo;

VISTO il D.Lgs. 31.03.2023, n. 36 „Codice dei contratti pubblici in attuazione dell'articolo 1 della legge 21 giugno 2022, n. 78, recante delega al Governo in materia di contratti pubblici“;

VISTA la L.P. 17.12.2015, n. 16 „Disposizione sugli appalti pubblici“;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUFGINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

LZ0PF+Oo5whpPGWZsFAfQQlrw+3uYao3g/yr5B6LJJE=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

WYohmBEEV1/GpJmbNC0TVUbyLW76YEj+IN0rf3jiLLs=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. das Ausführungsprojekt der Arbeiten zum Bau eines neuen Gebäudes für die Feuerwehr von Winnebach beim örtlichen Sporthaus, verfasst im Oktober 2025 von der Bietergemeinschaft, bestehend aus Dr. Arch. Stefan Gamper (Beauftragter), Dr. Ing. Udo Mall, Per. Ind. Helmut Plankensteiner und Dr. Ing. Georg Oberlechner, mit einer Gesamtausgabe von € 3.233.162,06, davon € 2.286.329,44 für Bauleistungen und € 946.832,62 für Beträge zu Verfügung der Verwaltung, in technischer Hinsicht zu genehmigen;
2. darauf hinzuweisen, dass die Finanzierung des gegenständlichen Vorhabens

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di approvare in senso tecnico il progetto esecutivo dei lavori di costruzione di un nuovo edificio per i vigili del fuoco di Prato alla Drava presso la locale casa dello sport, redatto nell'ottobre 2025 dal raggruppamento temporaneo, costituito da Dott. Arch. Stefan Gamper (mandatario), Dott. Ing. Udo Mall, Per. Ind. Helmut Plankensteiner e Dott. Ing. Georg Oberlechner, per una spesa complessiva di € 3.233.162,06, di cui € 2.286.329,44 per prestazioni e € 946.832,62 per somme a disposizione dell'amministrazione;
2. di dare atto che al finanziamento dell'opera in oggetto si intende fare

wie folgt bestritten werden soll:

€ 20.954,57 mittels Beitrag des Konsortiums WEG 2023;

€ 70.583,18 mit dem verfügbaren Anteil des Verwaltungsüberschusses des Geschäftsjahres 2024;

€ 194.137,81 mittels Kapitalbeitrag im Sinne des L.G. Nr. 27/1975, Art. 3 (70%), 2023;

€ 1.574.999,49 mittels Kapitalbeitrag im Sinne des L.G. Nr. 27/1975, Art. 5, 2025 – 2027;

€ 1.372.487,01 mittels Kapitalbeitrag im Sinne des L.G. Nr. 6/92, Art. 5-ter, Abs. 3 (60%), 2026;

3. den Bürgermeister mit der Einreichung des Beitragsansuchens im Sinne des L.G. Nr. 6/92, Art. 5-ter, Abs. 3 (60%), 2026, zu beauftragen;
4. darauf hingewiesen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;
5. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;
6. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

fronte nel modo seguente:

€ 20.954,57 mediante il contributo del Consorzio BIM 2023;

€ 70.583,18 con la quota disponibile dell'avanzo di amministrazione dell'esercizio 2024;

€ 194.137,81 mediante il contributo per investimenti ai sensi della L.P. n. 27/1975, art. 3 (70%), 2023;

€ 11.574.999,49 mediante il contributo per investimenti ai sensi della L.P. n. 27/1975, Art. 5, 2025 – 2027;

€ 1.372.487,01 mediante il contributo per investimento ai sensi della L.P. n. 6/1992, art. 5-ter, co. 3 (60%), 2026;

3. di incaricare il sindaco della presentazione della domanda di contributo ai sensi della L.P. n. 6/1992, art. 5-ter, co. 3 (60%), 2026;
4. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
5. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;
6. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
